

- 2° résultats et présentation des résultats d'analyse et d'élaboration, de préférence avec des dessins;
- 3° discussion et interprétation;
- 4° conclusion;
- 5° recommandations en vue d'une recherche continuée.

Des liens sont établis entre les découvertes et leur contexte.

Les découvertes technologiques, typologiques et chronologiques-diagnostiques les plus importantes sont illustrées par contexte dans le rapport de base.

Art. 79. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} novembre 2011.

Bruxelles, le 13 septembre 2011.

Le Ministre flamand des Affaires administratives, des Affaires intérieures,
de l'Intégration civique, du Tourisme et de la Périphérie flamande de Bruxelles,

G. BOURGEOIS

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2011 — 2778

[C - 2011/29538]

6 OCTOBRE 2011. — Décret relatif aux supports de cours (1)

Le Parlement de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Dans le décret du 31 mars 2004 définissant l'enseignement supérieur, favorisant son intégration dans l'espace européen de l'enseignement supérieur et finançant les universités, tel que modifié, les trois derniers alinéas de l'article 23 sont remplacés par la disposition suivante :

« Chaque institution universitaire, Haute Ecole et Ecole supérieure des Arts organisée ou subventionnée par la Communauté française est tenue de mettre à disposition des étudiants régulièrement inscrits, sur son site intranet, les supports de cours déterminés par l'organe visé à l'article 9 du décret du 12 juin 2003 définissant et organisant la participation des étudiants au sein des institutions universitaires et instaurant la participation étudiante au niveau communautaire pour les institutions universitaires, par le Conseil pédagogique pour les Hautes Ecoles et par le Conseil de gestion pédagogique pour les Ecoles supérieures des Arts.

Cette mise à disposition des supports de cours visés à l'alinéa précédent est effective au plus tard un mois après le début de l'activité d'apprentissage.

Les supports de cours visés à l'alinéa 4 peuvent être modifiés suivant l'évolution du cours. Toutefois, les éventuelles modifications doivent être mises en ligne au plus tard 6 semaines avant la fin de la période d'activité d'apprentissage.

Les établissements d'enseignement supérieur sont tenus d'assurer la publicité des supports de cours visés à l'alinéa 4 et devant faire l'objet de la matière d'examen.

L'étudiant jouissant d'une allocation d'études qui en fait la demande bénéficie, à charge des budgets sociaux de l'institution universitaire, de la Haute Ecole ou de l'Ecole supérieure des Arts, de l'impression sur papier, à titre gratuit, des supports de cours relatifs au cursus au sein duquel il est inscrit et qui sont visés dans la liste déterminée à l'alinéa 4.

Dans les Ecoles supérieures des Arts et dans les Hautes Ecoles qui mettent, par ailleurs, à disposition via impression les supports de cours, le coût de cette impression est soumis à l'avis de la commission de concertation chargée de rendre un avis sur les frais appréciés au coût réel afférents aux biens et services fournis aux étudiants.

Une évaluation de la mise en ligne des supports de cours sera réalisée à l'issue de l'année académique 2012-2013 par les Commissaires et Délégués du Gouvernement auprès des Institutions universitaires, Commissaires du Gouvernement auprès des Hautes Ecoles et Délégués du Gouvernement auprès des Ecoles supérieures des Arts.

Les alinéas 4 à 7 sont applicables pour les années d'études de 1^{er} cycle à partir de l'année académique 2011-2012 et sont applicables aux années d'études de 2^e cycle à partir de l'année académique 2013-2014.

Par dérogation à l'alinéa 5, pour l'année académique 2011-2012, la mise à disposition des supports de cours visés à l'alinéa 4 est effective au plus tard un mois après la publication au *Moniteur belge* du décret du 6 octobre 2011 relatif aux supports de cours. »

Art. 2. § 1^{er}. A partir de l'année budgétaire 2011, la Communauté française contribue à établir la gratuité des supports de cours en octroyant aux institutions universitaires, aux Hautes Ecoles et aux Ecoles supérieures des Arts des allocations annuelles complémentaires aux avantages et subsides sociaux.

A cet effet, un montant de base global fixé à un million d'euros est prévu.

A partir du 1^{er} janvier 2012, ce montant de base global est adapté annuellement en fonction de l'indice des prix à la consommation, selon la formule suivante :

montant de base global × indice du mois de janvier de l'année N : indice du mois de janvier 2011

§ 2. Le montant de base global visé au § 1^{er} est réparti entre les institutions universitaires, les Hautes Ecoles et les Ecoles supérieures des Arts au prorata du nombre d'étudiants réguliers financables certifiés par les Commissaires et Délégués du Gouvernement bénéficiant d'une allocation d'études lors de l'année précédente.

Art. 3. Le présent décret entre en vigueur pour l'année académique 2011–2012.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 6 octobre 2011.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Communauté française,
R. DEMOTTE

Le Vice-Président et Ministre de l'Enfance, de la Recherche et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

Le Vice-Président et Ministre du Budget, des Finances et des Sports,
A. ANTOINE

Le Vice-Président et Ministre de l'Enseignement supérieur,
J.-Cl. MARCOURT

La Ministre de la Jeunesse,
Mme E. HUYTEBROECK

La Ministre de la Culture, de l'Audiovisuel, de la Santé et de l'Egalité des chances,
Mme F. LAANAN

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,
Mme M.-D. SIMONET

—————
Note

(1) *Session 2011-2012.*

Documents du Conseil. — Projet de décret, n° 254-1.

Compte-rendu intégral. — Discussion et adoption. Séance du 5 octobre 2011.

—————
VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2011 — 2778

[C – 2011/29538]

6 OKTOBER 2011. — Decreet betreffende de cursustragers (1)

Het Parlement van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. In het decreet van 31 maart 2004 betreffende de organisatie van het hoger onderwijs ter bevordering van de integratie in de Europese ruimte van het hoger onderwijs en betreffende de herfinanciering van de universiteiten, zoals gewijzigd, worden de laatste drie leden van artikel 23 vervangen door de volgende bepaling :

« Iedere universitaire instelling, hogeschool en hogere kunstschool ingericht of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap wordt ertoe gehouden de regelmatig ingeschreven studenten op haar intranetsite de cursustragers ter beschikking te stellen die worden bepaald door het orgaan bedoeld in artikel 9 van het decreet van 12 juni 2003 tot bepaling en organisatie van de deelneming van de studenten op het niveau van de universitaire instellingen en tot instelling van de deelneming van de studenten op gemeenschapsniveau, voor de universitaire instellingen, door de pedagogische raad, voor de hogescholen, en door de pedagogische beheersraad, voor de hogere kunstscholen.

Die terbeschikkingstelling van de cursustragers bedoeld in het vorige lid wordt effectief ten laatste één maand na het begin van de leeractiviteit.

De in het vierde lid bedoelde cursustragers kunnen worden gewijzigd volgens de evolutie van de cursus. De eventuele wijzigingen moeten echter online worden gezet ten laatste zes weken vóór het einde van de leertijd.

De instellingen voor hoger onderwijs worden ertoe gehouden de in het vierde lid bedoelde dragers voor de cursussen die de examenstof uitmaken, bekend te maken.

De student die een studietoelage ontvangt en die erom vraagt, geniet, ten laste van de sociale begrotingen van de universitaire instelling, de hogeschool of de hogere kunstschool, het kosteloze printen op papier van de cursusdragers betreffende de cursus waarvoor hij ingeschreven is en die bedoeld zijn in de in het vierde lid bepaalde lijst.

In de hogere kunstscholen en in de hogescholen die, overigens, via het printen, de cursusdragers ter beschikking stellen, worden de kosten voor dat printen aan het advies onderworpen van de overlegcommissie die belast wordt met het uitbrengen van een advies over de kosten die worden geschat in vergelijking met de werkelijke prijs betreffende de goederen en de diensten verleend aan de studenten.

Het online-zetten van de cursusdragers zal op het einde van het academiejaar 2012-2013 worden geëvalueerd door de commissarissen en afgevaardigden van de Regering bij de universitaire instellingen, commissarissen van de Regering bij de hogescholen en afgevaardigden van de Regering bij de hogere kunstscholen.

Het vierde tot zevende lid is toepasselijk voor de studie jaren van de eerste cyclus vanaf het academiejaar 2011-2012 en is toepasselijk op de studie jaren van de tweede cyclus vanaf het academiejaar 2013-2014.

In afwijking van het vijfde lid, voor het academiejaar 2011-2012, wordt de terbeschikkingstelling van de cursusdragers bedoeld in het vierde lid effectief ten laatste één maand na de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* van het decreet van 6 oktober 2011 betreffende de cursusdragers. ».

Art. 2. § 1. Vanaf het academiejaar 2011 draagt de Franse Gemeenschap bij tot de kosteloosheid van de cursusdragers door het toekennen aan de universitaire instellingen, de hogescholen en de hogere kunstscholen van jaartoelagen die komen bij de sociale voordelen en subsidies.

Daartoe wordt een globaal basisbedrag van één miljoen euro bepaald.

Vanaf 1 januari 2012 wordt dat globale basisbedrag jaarlijks aangepast op grond van het indexcijfer van de consumptieprijzen, volgens de volgende formule :

Globaal basisbedrag × indexcijfer van de maand januari van het jaar N : indexcijfer van de maand januari 2011.

§ 2. Het globale basisbedrag bedoeld in § 1 wordt verdeeld over de universitaire instellingen, de hogescholen en de hogere kunstscholen in verhouding tot het aantal financierbare regelmatige studenten waarvoor bekrachtiging wordt verleend door de commissarissen en afgevaardigden van de Regering en die een studietoelage gedurende het vorige jaar genoten.

Art. 3. Dit decreet treedt in werking voor het academiejaar 2011-2012.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 6 oktober 2011.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Vice-President en Minister van Kind, Onderzoek en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

De Vice-President en Minister van Begroting, Financiën en Sport,
A. ANTOINE

De Vice-President en Minister van Hoger Onderwijs,
J.-C. MARCOURT

De Minister van Jeugd,
Mevr. E. HUYTEBROECK

De Minister van Cultuur, Audiovisuele Sector, Gezondheid en Gelijke Kansen,
Mevr. F. LAANAN

De Minister van Leerplichtonderwijs en van Onderwijs voor Sociale Promotie,
Mevr. M.-D. SIMONET

—
Nota

(1) *Zitting 2011-2012.*

Stukken van het Parlement. — Ontwerp van decreet, nr. 254-1.

Integraal verslag. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 5 oktober 2011.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2011 — 2779

[2011/205407]

13 OCTOBRE 2011. — Décret portant assentiment au Protocole modifiant le Protocole sur les dispositions transitoires annexé au Traité sur l'Union européenne, au Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne et au Traité instituant la Communauté européenne de l'Énergie atomique, adopté le 23 juin 2010 (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article unique. Le Protocole modifiant le Protocole sur les dispositions transitoires annexé au Traité sur l'Union européenne, au Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne et au Traité instituant la Communauté européenne de l'énergie atomique, adopté le 23 juin 2010, sortira son plein et entier effet.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 13 octobre 2011.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE